

- g. Sfuerio 494.
Leyhausen 3. Waldfas.
35, 28.
st. für 893.
- Kaiser 'par tut le camp faites querre les noz, que cil d'Espaigne en la bataille unt mort, en un carnel cumandez que hom les port.' Und 209, 3. 4. tuz lur amis, qu'il i unt morz truvet, ad un carner sempres les unt portet.
- 260, 25. in almariske siden, der Berg Almari im Otnit (486), phel-
lel von Almarie altb. Bl. 1, 256; vgl. deutsche Helden sage 227.
- 260, 26. Es ist wohl zu lesen si die heren lichendmen legeten.
- 261, 7. Statt orte I. Otten; vgl. 243, 24.
- 262, 1. ermangen mit Wurgeschütz bezwingen; vgl. 262, 13.
- 262, 6. weich, schwach, furchtsam. Frauendienst 33c liegen unde
smeichen, des pflegen die muotes weichen. Parz. 382, 14. die
hartn nicht die weichen. R. Fuchs 2025 langez bat tuot den
siechen weich. Otnit 1298 do wart gegen den heiden sin strit
alßo weich. Reinhardt von Zister M 4, 203. 12 allen zwieb.
- IV, 24 ff. 11.
- 262, 9. I. seulen mir sin.
- 263, 14. an den stam, vgl. 3. 129, 1.
- 263, 26. sich ist zu löschten.
- 264, 25. bewanden bekleideten. Genes. 83, 24 mit sabânen bewinten
Gudr. 405 in des tieres hiute der helt sich bewant.
- 265, 11 — 15. Karl erkämpfte das Roß Enteredor ze Vadune, es ist
wohl zu lesen von dem kuninge, der nicht genannt wird. Diese
Ansspielung weiß ich aus der Sage nicht zu erläutern, und Strick.
98b übergeht die Stelle gänzlich, aber Turolb 213, 7. 8 sagt et-
was näheres, Enterendor sun bon ceval puis muntet; il le cun-
quist ès guez desuz Marsune, si 'n getat mort Malpalin de Ner-
bone; vielleicht durch bloßen Lesefehler steht 241, 14. 264, 11
Tencendur.
- 265, 17. 18. Wineman und Râpoto, Strick. 98b, bei Turolb 215, 1.
242, 4. 243, 1. 244, 1. Guinemans und Rabe, Rabels.
- 266, 5. I. Neimes.
- 266, 11. I. ze vorderlicher; vgl. 298, 20.
- 266, 19. du bist Wâtems (Wâten?) kunnes, die Stelle fehlt bei
Strick. 99b und auch bei Turolb 216. Vgl. deutsche Helden sage 331.
- 266, 28. selbe min trehten ist zu ergänzen.
- 266, 29. 279, 11. Herman von Sutriâ fehlt bei Stricker. Turolb
217, 8 Hermans li dux de la Trace.
- 267, 1. Richart der alte, Strick. 99a Richart von Normendie, Tu-
rolb 12, 4. 218, 7 Richard li velz.